

**CIRCOSCRIZIONE 8 ^**  
***San Salvario - Cavoretto -***  
***Borgo Po - Nizza Millefonti***  
***- Lingotto - Filadelfia***



**CITTA' DI TORINO**

**DELCI8 114 / 2025**

**01/12/2025**

**DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE n. 8 ^ - San Salvario - Cavoretto -  
Borgo Po - Nizza Millefonti - Lingotto - Filadelfia**

Convocato il Consiglio circoscrizionale nelle prescritte forme sono intervenuti: oltre al Presidente  
MIANO Massimiliano, le Consiglieri ed i Consiglieri:

AMADEO Claudia	LOI CARTA Alberto	PETRACIN Noemi
BORELLO Rosario	LUPI Alessandro	PRATIS Veronica
DELPERO Stefano	MACCARONE Beniamino	TABASSO Matteo
DI BELLA Elena	MANCUSO Gerardo	TASSONE Riccardo
FERRARA Serafino	MARCHI Claretta	VARESIO Francesca
IORELLI Serena	PALUMBO Antonio	VERRI Paolo
FRANCONE Vittorio	PASQUALI Raffaella	
GARRONE Giovanna	PASSADORI Roberto	
GUGGINO Michele Antonio	PERA Dario	

In totale, con il Presidente, n. 25 presenti.

Con la partecipazione del Segretario ROSSINI Patrizia

#### **SEDUTA PUBBLICA**

**OGGETTO: C.8 - DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE 2026/2028 E BILANCIO  
DI PREVISIONE FINANZIARIO 2026/2028. PARERE AI SENSI DELL'ART. 43  
DEL REGOLAMENTO DEL DECENTRAMENTO.**

Il Presidente Massimiliano MIANO, di concerto con il Coordinatore della I Commissione Consiliare Permanente, Riccardo TASSONE, e la Giunta Circoscrizionale, riferisce:

L'articolo 55, comma 2 del vigente Statuto Comunale approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 14 del 7 febbraio 2011 (mecc. 2010 08431/002) esecutiva dal 6 aprile 2011 ed s.m.i. e l'art 7 del Regolamento del Decentramento approvato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015 (mecc. 201502280/094) - esecutiva dal 1 gennaio 2016 e modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 16 novembre 2020 (mecc. 2020 02270/02) - esecutiva dal 30 novembre 2020, prevedono che il Consiglio di Circoscrizione approvi gli atti fondamentali della Circoscrizione, tra cui il bilancio di previsione.

L'art. 43, comma 1 lettera b) del Regolamento del Decentramento prevede che il Consiglio di Circoscrizione esprima parere sulla proposta di deliberazione del bilancio di previsione e relativi documenti finanziari collegati, predisposti dalla Giunta Comunale.

Con nota dell'11 novembre 2025 (prot. n. 2882), il Dipartimento Risorse Finanziarie – Divisione Ragioneria, ha trasmesso le seguenti proposte di deliberazioni: n.32718/2025 relativa a “DOCUMENTO UNICO DI PROGRAMMAZIONE (D.U.P.) - PERIODO 2026-2028 (ARTICOLO 170, COMMA 1, DEL DECRETO LEGISLATIVO N. 267/2000). APPROVAZIONE.” e n. 32720/2025 relativa a “BILANCIO DI PREVISIONE FINANZIARIO 2026-2028. APPROVAZIONE”, richiedendo ai sensi dell'art. 43 del vigente Regolamento del Decentramento, l'espressione del parere di competenza.

Con Delibera del Consiglio di Circoscrizione DELCI8 n. 102 del 17 novembre 2025, a norma dell'articolo 48, comma 2 e dell'articolo 49, comma 2 del Regolamento del Decentramento, che qui brevemente richiamiamo, è stata approvata la proposta relativa al bilancio di previsione annuale suddiviso per missioni, con le specifiche proposte di stanziamento per l'anno 2026.

Tale Atto Deliberativo evidenzia che dopo gli ultimi anni dettati da un minor trasferimento di risorse finanziarie e strumentali, con trend in decrescita a partire dal 2011 e fino al 2018, e da una costante perdita di risorse umane che ha comportato inevitabilmente una sempre maggiore difficoltà di erogazione di servizi alla cittadinanza, a partire dal 2022 assistiamo ad una lieve inversione di tendenza, caratterizzata da maggiori trasferimenti che hanno consentito di dedicare più attenzione al territorio, rivestendo come Circoscrizione 8 un ruolo cruciale, in quanto “Istituzione vicina ai cittadini e componente sinergica e imprescindibile del sistema istituzionale della Città”, all'interno di un disegno di sussidiarietà istituzionale che mira a valorizzare il ruolo ed il significato del Decentramento.

In questo quadro si ritiene quindi che le risorse spese a favore delle Circoscrizioni siano un investimento indispensabile, affinché la Città possa affrontare le sfide su cui tutti siamo impegnati, al fine di raggiungere la sostenibilità (economica, sociale, ambientale) che ci viene richiesta dallo Stato e dalle Istituzioni Europee attraverso l'Agenda 2030.

Le risorse di bilancio stanziare nel 2025 hanno consentito, da un lato, di provvedere alle manutenzioni delle infrastrutture urbane (verde, fabbricati, suolo), che necessitavano e tuttora necessitano di significativi interventi, e dall'altro di attivare politiche di sviluppo del territorio, nonostante il significativo peso delle spese vincolate che determina l'irrigidimento della spesa.

Comunale all'approvazione del Consiglio Comunale, è legata ad alcuni elementi strutturali. Tra questi la grave contingenza politica ed economica internazionale che ha comportato, in particolare dal 2022, un incremento esponenziale dei costi connessi all'acquisizione delle risorse energetiche ed in parallelo un significativo peso degli oneri finanziari a carico del bilancio, sia a causa del progressivo aumento dei tassi di interesse di breve e medio periodo che ha riguardato il settore del credito, sia a causa degli strutturali elementi di disavanzo del bilancio comunale (residui non riscossi, fondo anticipazione liquidità, fondo crediti di dubbia esigibilità, interessi legati al prestito erogato grazie al Patto per Torino).

Il cosiddetto "Patto per Torino", sottoscritto nel 2022 con la Presidenza del Consiglio dei Ministri, ha peraltro permesso all'Ente di finanziare le spese relative all'indebitamento e alla copertura delle quote annuali di disavanzo, liberando così risorse a favore di altri interventi, nonché il consolidamento delle azioni di risanamento e riequilibrio di parte corrente, finalizzate al raggiungimento di un riequilibrio strutturale permanente, di ripiano e assorbimento dell'attuale disavanzo.

In questo quadro le spese correnti sono state destinate alla copertura delle rate annuali di mutui e BOC, al rimborso delle anticipazioni di liquidità, dei derivati, delle quote previste dal Piano di rientro del disavanzo e dai contributi in conto capitale, ma anche alle spese per garantire il necessario incremento di personale, atteso da tempo, anche se ancora insufficiente.

Si riscontra inoltre il mantenimento dei livelli ordinari dei servizi essenziali (in particolare servizi sociali, educativi, edilizia scolastica, edilizia abitativa). L'andamento delle entrate e delle spese in conto capitale vedrà l'Ente impegnato nell'attuazione degli investimenti finanziati dai trasferimenti statali e comunitari (PNRR, PNC, REACT, PON METRO PLUS, ..).

Si tratta di una ingente quantità di risorse che rappresenta un'occasione unica e probabilmente irripetibile per Torino, in quanto in grado di incidere in modo significativo sull'organizzazione, la gestione e il governo della Città; al riguardo la Circoscrizione 8 chiede di poter continuare a partecipare attivamente a tutte le scelte politiche concernenti il proprio territorio.

Entrando nel merito del Bilancio Decentrato, si rileva, rispetto al Bilancio di previsione 2025-2027, anno 2025, un segnale di positivo aumento degli stanziamenti per l'esercizio 2026 a favore della Circoscrizione 8, nella misura del 14%, dato che potrà ulteriormente aumentare qualora il Consiglio Comunale, come da tradizione, approvi la mozione di accompagnamento alla deliberazione del Bilancio che impegna la Giunta ad assegnare ad ogni Circoscrizione somme relative ai capitoli dedicati alla Cultura, al Sociale ed allo Sport.

All'occorrenza, ulteriori risorse potranno essere assegnate con l'assestamento previsto nel corso dell'anno 2026. Complessivamente si rileva inoltre che, nonostante l'elevata rigidità strutturale del bilancio comunale, si consolidano gli importi dell'anno 2026, in aumento rispetto al 2025, apprezzando lo sforzo effettuato dall'Amministrazione, in occasione della predisposizione di questo bilancio, anche in considerazione della particolare contingenza economica, in quanto gran parte delle proposte effettuate dalla Circoscrizione 8 sono state accolte, in particolare per fare fronte alla criticità della mancanza di personale dedicato agli impianti natatori, alla manutenzione del Patrimonio Immobiliare, agli arredi pubblici, alle aree gioco.

Permane tuttavia la problematica della carenza di personale che si riscontra in particolare in ambito

circoscrizionale, caratterizzata da una costante perdita di risorse umane, a fronte di pensionamenti non sostituiti per mancanza di nuove assunzioni (perdita di circa il 45% delle unità di personale in 5 anni), con conseguente ed importante difficoltà nella gestione e nell'erogazione dei servizi rivolti alla cittadinanza, per la quale si auspica una celere risoluzione attraverso le nuove assunzioni previste dal Piano Triennale del Fabbisogno del Personale.

La carenza di personale qualificato infatti rischia di rallentare ulteriormente la macchina del decentramento e la possibilità di utilizzare in maniera efficiente ed efficace le risorse assegnate.

Le proposte di deliberazione del Consiglio Comunale n. PROP. 32718/2025 e 32720/2025 sono state illustrate e discusse nel corso della I Commissione di Lavoro Permanente del 25 novembre 2025.

Tutto ciò premesso,

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

Visto il Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del C.C. n. (n. mecc. 2015 02280/94) del 17/12/2015 esecutiva dal 01/01/2016; il quale fra l'altro all'art. 43 elenca i provvedimenti per i quali è obbligatoria l'acquisizione del parere dei Consigli Circoscrizionali ed all'art. 44 ne stabilisce i termini e le modalità;

Dato atto che il parere di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali, approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, è favorevole sulla regolarità tecnica;

Dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il presente provvedimento non comporta riflessi diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziaria o sul patrimonio dell'ente.

Viste le disposizioni legislative sopra richiamate,

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

Di esprimere, in merito ai provvedimenti deliberativi approvati dalla Giunta Comunale in data 11/11/2025 e proposte al Consiglio Comunale aventi ad oggetto: "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2026-2028" e "Bilancio di Previsione 2026-2028" - proposte n. 32718/2025 (ALL.1) e n. 32720/2025 (ALL.2), per le motivazioni espresse in narrativa, PARERE FAVOREVOLE.

A titolo contributivo, si avanzano le seguenti osservazioni:

Al fine di riequilibrare la spesa corrente su iniziative di valore sociale, culturale, ambientale, la Giunta, sentita la Conferenza dei Capigruppo e verificati i progetti derivanti dalle linee guida 2026, provvederà a riallineare l'assetto economico rispetto alle proposte di bilancio iniziali avanzate dalla Circoscrizione stessa.

Impegnare gli oneri di urbanizzazione non a scomputo, provenienti dal pec 13.2/A Nizza Scale Vallino, per la riqualificazione di Piazza Nizza, come previsto dall'odg pdfci 2023/7408, avente per oggetto "Riqualificazione di Piazza Nizza tramite oneri di urbanizzazione pec Scalo Vallino", approvato dal consiglio dell'VIII Circoscrizione in data 15/03/2023.

Riteniamo sia importante precisare e praticare un'idea del decentramento; ruolo, funzioni, organizzazione, dotazione di risorse e personale, devono essere maggiormente delineate e agite.

Tutto ciò è ancor più necessario dal momento che per condivisibili ragioni di efficienza si è deciso di accentrare anche l'attività di manutenzione del verde.

Per la realizzazione di tali programmi sarà necessario uno stretto rapporto con le Circoscrizioni, non solo informativo, ma di consultazione e di reale coinvolgimento preventivo nella progettazione e nella definizione degli interventi.

Solo quest'approccio realizzerà l'auspicata inversione di tendenza rispetto all'obiettivo di superare il divario tra centro e territori, invero una nuova stagione di rigenerazione urbana, che non dia per scontato che esistano territori indenni da contraddizioni sociali ed economiche.

Il Consiglio della Circoscrizione 8 con votazione per appello nominale, che ha dato il seguente esito:

Presenti 25

Votanti 18

Astenuti 7 (Amadeo, Delpero, Francone, Mancuso, Pasquali, Pratis, Tabasso)

Contrari 2 (Borello, Marchi)

Favorevoli 16 (Di Bella, Ferrara, Fiorelli, Garrone, Guggino, Loi, Lupi, Maccarone, Miano, Palumbo, Passadore, Pera, Petracin, Tassone, Varesio, Verri)

## DELIBERA

Di esprimere, in merito ai provvedimenti deliberativi approvati dalla Giunta Comunale in data 11/11/2025 e proposte al Consiglio Comunale aventi ad oggetto: "Documento Unico di Programmazione (DUP) 2026-2028" e "Bilancio di Previsione 2026-2028" - proposte n. 32718/2025 (ALL.1) e n. 32720/2025 (ALL.2), per le motivazioni espresse in narrativa, PARERE FAVOREVOLE.

A titolo contributivo, si avanzano le seguenti osservazioni:

Al fine di riequilibrare la spesa corrente su iniziative di valore sociale, culturale, ambientale, la Giunta, sentita la Conferenza dei Capigruppo e verificati i progetti derivanti dalle linee guida 2026, provvederà a riallineare l'assetto economico rispetto alle proposte di bilancio iniziali avanzate dalla Circoscrizione stessa.

Impegnare gli oneri di urbanizzazione non a scomputo, provenienti dal pec 13.2/A Nizza Scale Vallino, per la riqualificazione di Piazza Nizza, come previsto dall'odg pdfci 2023/7408, avente per oggetto "Riqualificazione di Piazza Nizza tramite oneri di urbanizzazione pec Scalo Vallino", approvato dal consiglio dell'VIII Circoscrizione in data 15/03/2023.

Riteniamo sia importante precisare e praticare un'idea del decentramento; ruolo, funzioni, organizzazione, dotazione di risorse e personale, devono essere maggiormente delineate e agite.

Tutto ciò è ancor più necessario dal momento che per condivisibili ragioni di efficienza si è deciso di accentrare anche l'attività di manutenzione del verde.

Per la realizzazione di tali programmi sarà necessario uno stretto rapporto con le Circoscrizioni, non solo informativo, ma di consultazione e di reale coinvolgimento preventivo nella progettazione e nella definizione degli interventi.

Solo quest'approccio realizzerà l'auspicata inversione di tendenza rispetto all'obiettivo di superare il divario tra centro e territori, inverando una nuova stagione di rigenerazione urbana, che non dia per scontato che esistano territori indenni da contraddizioni sociali ed economiche.

---

IL PRESIDENTE  
Firmato digitalmente  
Massimiliano Miano

IL SEGRETARIO  
Firmato elettronicamente  
Patrizia Rossini

Si dichiara che sono parte integrante del presente provvedimento gli allegati riportati a seguire <sup>1</sup>, archiviati come file separati dal testo del provvedimento sopra riportato:

1. DELCI8-114-2025-All\_1-proposta\_32718.pdf
2. DELCI8-114-2025-All\_2-proposta\_32720.pdf



---

<sup>1</sup> L'impronta degli allegati rappresentata nel timbro digitale QRCode in elenco è quella dei file pre-esistenti alla firma digitale con cui è stato adottato il provvedimento